

Zápis

z obhajoby disertační práce Mgr. Kateřiny Haušildové

konané dne 13. 9. 2010 v 16.30 v místnosti č. 322 na FF UK v Praze,

v oboru Germánské jazyky a literatury.

Téma práce: Kategorie budoucnosti a její jazyková realizace se zvláštním zřetelem k dánštině.

Přítomní:

Prof. PhDr. František Čermák, DrSc. (předseda)

PhDr. Vít Dovalil, Ph.D.

PhDr. Petra Štajnerová, Ph.D. (oponent)

Mgr. Helena Březinová, Ph.D.

Doc. Mgr. Martin Humpál, Ph.D. (školitel)

Doc. PhDr. Helena Kadečková, CSc.

PhDr. Marie Vachková, Ph.D.

Obhajoba:

Předseda komise prof. Čermák zahájil obhajobu a představil přítomným kandidátku Mgr. Haušildovou a její dosavadní profesní kariéru.

Předseda komise následně požádal kandidátku o sdělení závěrů práce.

Kandidátka krátce seznámila přítomné členy komise se svou disertační prací, při své prezentaci aktivně používala též nákresy a tabulky, které jsou přílohou práce. Zejména se ve své prezentaci zaměřila na hlavní záměr práce, motivaci k jejímu napsání a zjištěním v jejích stěžejních oblastech.

Poté oponentka dr. Štajnerová přednesla závěr svého posudku. Za nepřítomnou oponentku z Univerzity Oslo, prof. Karen Gammelgaard, přečetl posudek předseda komise. Posudek přečetl v češtině v překladu z dánského jazyka.

Kandidátka odpověděla na posudky oponentek.

Na posudek dr. Štajnerové odpověděla především, proč zdánlivě řádově neodpovídají data z korpusů, proč použité vyhledávané řetězce slov v norštině jsou rozsáhlejší než ve švédštině a v dánštině a objasnila data z tabulek 7 a 8, nad nimiž se oponentka pozastavila.

Na posudek prof. Karen Gammelgaard odpověděla především, jakým způsobem užívala výraz jazyková realizace (dánsky *sproglig udmøntning*), který je součástí názvu práce, a dále se vyjádřila ke kritickému přístupu k inspiraci z filozofie ze strany některých lingvistů.

Diskuse:

Předseda komise otevřel diskusi.

- 1) Dr. Vachková položila otázku o konstrukci „komme til at“.
- 2) Dr. Dovalil požádal kandidátku o vysvětlení, kde se v práci nachází interakce, zda nechybí pisatel a čtenář. Kandidátka odpověděla: interpretace bez širokého kontextu není příliš možná, nebyla součástí práce, jen jsem konstrukce popisovala.
- 3) Dr. Březinová přispěla názorem, že v konstrukci je jistá modalita, nikdy není čistá budoucnost.
- 4) Dr. Březinová se táže, zda má kandidátka pocit, že naplnila cíle práce a zda je navržený model přenositelný ze

skandinávských jazyků i na slovanské jazyky. Odpověď kandidátky: ve všech jazycích je to široce pojatá predikce.

5) Dr. Březinová: Myslíte si, že modální slovesa nahradila aspekt? Odpověď kandidátky: vycházela jsem ze studie Elisabeth Leissové.

6) Prof. Čermák doplnil, že futurum není přítomno v laponštině a kriticky se vyjádřil ke studiím Östena Dahla s poukazem na jeho nedokonalou znalost finštiny.

7) Prof. Čermák se dotázal, co se děje v dánštině se slovesem „skal“, jak ho překladatelé překládají?

8) Prof. Čermák požádal kandidátku, aby charakterizovala korpusy z hlediska obsahu. Odpověď kandidátky: žánrově jsou srovnatelné, charakterizovala dánský, švédský a norský korpus.

9) Dr. Vachková reagovala, že futurum v němčině není tak jisté.

10) Prof. Čermák požádal o upřesnění: již z latiny víme, že máme dvě futura, je možné ve větách po sobě používat stejnou konstrukci? Odpověď kandidátky: není to součástí práce, ale použila by se stejná forma.

11) Doc. Humpál reagoval na prof. Čermáka s obranou kandidátky: Mgr. Hausildová nepřijímá otrocky, že Skandinávie je „futureless area“.

12) Dr. Březinová reagovala: „komme til at“ není srovnatelné s „going to“.

13) Prof. Čermák doplnil postřeh, že diskutující narazili na kombinaci imperativu a futura. Reakce doc. Kadečkové: v dánštině se moc imperativ nepoužívá, vyskytuje se zřídka.

Předseda na závěr zhodnotil diskusi:

Diskuse byla zajímavá, doktorandka odpověděla na všechny otázky, ale v průběhu diskuse se vynořily další otázky, které mohou být předmět dalšího výzkumu.

Vyhlášení výsledků:

Předseda komise vyzval kandidátku, aby opustila místnost. Komise tajně hlasovala. Počet členů komise: 8. Přítomno členů komise: 8. Kladných hlasů: 8.

Předseda komise pozval kandidátku zpět a vyhlásil výsledek hlasování: „Komise se poradila, vzala v úvahu obhajobu a navrhuje udělení titulu Ph.D.“

Zapsal: Mgr. Lubomír Gombos

Podpis předsedy komise:

Prof. PhDr. František Čermák, DrSc.